

FÉVRIER

Laurent de Wilde & Ray Lema		4	Grande salle
Jellyfish Cie For Happy People & co / Jean-François Auguste	Volcan junior	3 → 4	Petite salle
Les sols Malgven Gerbes / Cie shifts-art in movement	Volcan junior	15 → 18	Petite salle
Au-delà des mers : traverser, pour vivre Arnaud Banos	Université Populaire	21	Université
Nos rituels Cie La BaZooka		22	Grande salle
Gloucester Time Comédie de Caen - CDN de Normandie		25 → 26	Grande salle
Les migrations Roms en Europe Olivier Legros, Grégoire Cousin	Université Populaire	28	Université
Les petites géométries Cie Juscomama	Volcan junior	24 → 1^{er}	Petite salle
ATTENTION Cie Akté		28 → 3	Théâtre des Bains-Douches

TOUTE PREMIÈRE FOIS 8€

Jamais venu au Volcan ? Parlez-en à vos amis ! Parce qu'une première fois, ça ne s'oublie pas, nous leur réservons une place à un tarif très spécial...

Un seul billet pour tout nouveau spectateur non inscrit dans notre fichier. Uniquement au guichet ou par téléphone, à retirer à la billetterie muni d'une pièce d'identité.

Offre limitée à 10 places par représentation en grande salle et 5 places en petite salle.



ce programme de salle est téléchargeable sur www.levolcan.com (sur la page du spectacle)



Mer 2 fév :

→ Audiodescription à destination des spectateurs aveugles et malvoyants.

Audiodescription : Julie Compans,
Réalisation : Accès Culture

→ Rencontre avec Dominique Brun

mar **1^{er} fév** 20h30 **grande salle**

mer **2 fév** 19h30 **1h15**

à partir de 14 ans

coproduction création 2020

Les porteurs d'ombre / Dominique Brun, Ensemble Aedes et Les Siècles

Danse

NIJINSKA / VOILÀ LA FEMME

Survivances et lueurs des *Noces* et du *Bolero* de Bronislava Nijinska

Le Volcan remercie Harmonie mutuelle et l'UNADEV pour son soutien à l'accessibilité

Nijnska | Voilà la femme
Conception : Dominique Brun

Chorégraphie d’après Bronislava Nijnska
Conception de la recréation (d’après les archives de 1923 et 1966) Dominique Brun
Interprétation des archives (Les Nocés) Dominique Brun
En collaboration avec Sophie Jacotot
Recherches historiques (Les Nocés & Un bolero) Dominique Brun, Sophie Jacotot
Photographies des archives (Les Nocés & Un bolero) Ivan Chaumeille
Traduction des archives Maria Nevzorov
Interprétation de la danse Roméo Agid, Caroline Baudouin, Marine Beelen, Zoé Bléher, Garance Bréhaudat, Florent Brun, Fernando Cabral, Lou Cantor, Clarisse Chanel, Gaspard Charon, Massimo Fusco, Maxime Guillon-Roi-Sans-Sac, Anne Laurent, Clément Lecigne, Orts, Enzo Pauchet, Laurie Peschier-Pimont, Maud Pizon, Mathilde Rance, Lucas Real, Julie Salgues, Lina Schlageter

Musique Igor Stravinsky (version de 1919)
Direction musicale Mathieu Romano
Interprétation de la musique Ensemble Aedes et l’orchestre Les Siècles
Solistes : Amélie Raison, Pauline Leroy, Martial Pauliat, Renaud Delaigue
Chœur Soprano : Agathe Boudet, Laura Holm, Roxane Chalard
Alto : Julia Beaumier, Laia Cortes, Charlotte Naït
Tenor : Florent Thioux, Anthony Lo Papa, Fabrice Foison
Basse : Pascal Gourgand, Igor Bouin, Emmanuel Bouquey
Solistes instrumentaux Françoise Rivalland (cymbalum), Iurie Morar (cymbalum), Eriko Minami (percussions), Nicolas Gerbier (percussions), Christophe Durant (harmonium)
Réalisation technique de la synchronisation de la partie de pianola René Bosc
Le Pianola (Disklavier DC5 - Yamaha) nous est généreusement prêté par le Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris.
Coach en langue russe Marianne Sytchkov

Chorégraphie des tableaux vivants Dominique Brun
d’après La danse de la mariée en plein air (1566) de Pieter Bruegel l’Ancien, *La danse des villageois italiens* (1636), *La Kermesse, Noce de village* (entre 1635 et 1638)
Musique des tableaux vivants David Christoffel

Un Bolero (1928)
Chorégraphie Dominique Brun et François Chaignaud
Assistante auprès de Dominique Brun Judith Gars
Interprétation François Chaignaud
Musique Robin Melchior, arrangement pour chœur et petit ensemble du Bolero de Maurice Ravel
Direction musicale Mathieu Romano
Interprétation de la musique Ensemble Aedes et l’orchestre Les Siècles

Les Nocés & Un Bolero

Production : Les porteurs d’ombre, Ensemble Aedes, Les Siècles.
Coproduction Association du 48 ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Chaillot, Théâtre national de la danse ; Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon ; Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais ; Le Quartz, Scène nationale de Brest ; Théâtre Louis Aragon, Scène conventionnée d’intérêt national art et création danse de Tremblay-en-France ; Ménagerie de verre - Paris ; CCN Ballet de Lorraine ; La Briqueterie, CDCN du Val-de Marne ; Le Grand R, Scène nationale La-Roche-sur-Yon ; Cité musicale - Metz ; CCNN, Centre chorégraphique national de Nantes ; Les Quinconces ; L’Espal, Scène nationale du Mans ; Théâtre de Suresnes Jean-Vilar
Soutien Mécénat Musical Société Générale (mécène principal), Adami ; Fonds de dotation du Quartz (Brest).
L’association Les porteurs d’ombre est soutenue par le Ministère de la Culture/DRAC Île-de-France au titre de la compagnie conventionée et par la Région Île-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle et de l’aide à la création.

Les Nocés & Un Bolero

La Caisse des Dépôts est le mécène principal de l’Ensemble Aedes. Il est soutenu par le Ministère de la Culture à travers son conventionnement en DRAC Bourgogne-Franche-Comté et les aides du Centre National de la Musique et de la DRAC Hauts-de-France. L’ensemble est aussi soutenu par les Conseils Régionaux de Bourgogne-Franche-Comté et des Hauts-de-France ainsi que les Conseils Départementaux de l’Yonne et de l’Oise. Il reçoit par ailleurs des aides de la Fondation Bettencourt Schueller, de la Fondation Orange, du Mécénat Musical Société Générale et de la SPEDIDAM. L’ensemble est en résidence à la Cité de la Voix de Vézelay (Centre National d’art vocal) ainsi qu’à la Fondation Singer-Polignac. Il est Lauréat 2009 du Prix Bettencourt pour le chant choral, membre de la FEVIS, du PROFEDIM, du Bureau Export, de Tenso (réseau européen des chœurs de chambre professionnels) et d’ARVIVA. Les Siècles sont en résidence à l’Atelier Lyrique de Tourcoing, association subventionnée par la Ville de Tourcoing, la Région Hauts-de-France, le Département du Nord et le Ministère de la Culture et de la Communication.

« **La plus historienne des chorégraphes, Dominique Brun, s’attaque à l’oubliée Bronislava Nijnska, la sœur de Nijnski en recréant d’après archives *Les Nocés*, suivi d’*Un Bolero* dépoussiéré.**

Les costumes sont voluptueux et légers, ils volent comme chez Isadora Ducan à la même époque. Dans l’écriture, la danse s’installe au ralenti, elle prend sa place. En parallèle, des groupes aux allures martiales surgissent dans une grammaire folle : pieds plats, genoux pliés, bras qui se croisent comme dans un haka. À voir, c’est dingue, nous sommes dans un tourbillon qui oppose les garçons et les filles. Nous sommes envahis par l’ensemble. Le chœur des voix est puissant et la musique jouée sur des instruments anciens étonne et subjugue. Le tout est inouï.

Et qui de mieux que François Chaignaud pour incarner la pensée et l’écriture de cette femme ? Lui qui choisit à sa convenance d’être un homme ou une femme, à la scène comme à la ville. Chaignaud est torse nu, vêtu d’une immense jupe à volants multicolores. Il devient une héroïne flamenco. Les doigts des pieds et des mains sont ultra étendus et se crispent. Le corps se déploie dans des ouvertures d’épaules folles. Il cherche le grotesque dans le visage, la légèreté dans les pirouettes.

La partition n’est donc pas celle de Nijnska, c’est une inspiration qui convoque une autre icone, La Argentina, danseuse espagnole des années 20 qui a, elle, dansé le *Bolero* en 1928… »

Dominique Brun

Amelie Blaustein Niddam pour Toute la Culture.

Dominique Brun

Danseuse, chorégraphe, interprète, Dominique Brun danse depuis les années 80. Au travers de son oeuvre, elle s’attelle avec exigence et passion à créer des ponts entre le passé et le présent.

Elle est cofondatrice de la compagnie *La Salamandre* (1980 à 1988) mais également du *Quatuor Albrecht Knust* (1994 à 2003), avec lequel elle recrée des danses du répertoire historique à partir de partitions établies en système Laban (système de notation pour la danse).

En 2007, Dominique Brun réalise un DVD pédagogique consacré à *L’Après-midi d’un faune* (1912) de Vaslav Nijnski. Sur l’invitation de Jan Kounen, elle reconstitue en 2010 à partir d’archives de l’époque, des extraits du *Sacre du printemps* (1913) de Nijnski pour le film *Coco Chanel & Igor Stravinsky*.

Elle chorégraphie successivement la création *Sacre # 197* (2012), et la recréation historique *Sacre # 2* (2014), qu’elle réunit dans un diptyque qui rassemble 30 danseurs contemporains. Elle conclut ce cycle consacré à l’œuvre de Nijnski par la création de *Jeux – Trois études pour sept petits paysages aveugles* (2017).

Vient ensuite *Les Perles ne font pas le collier*, pièce qu’elle co-signe et danse avec Sylvain Pruneneç (2018). En 2019, elle crée *Le Poids des choses & Pierre et le Loup*, son premier spectacle à destination du jeune public (et tout public).

En 2016, la rencontre avec l’orchestre Les Siècles sous la direction de François-Xavier Roth donne lieu au partage d’un même plateau, celui de la Philharmonie de Paris, autour d’un projet Hommage à Nijnski, qui tournera jusqu’en Chine.

En 2019, elle fonde une nouvelle structure accueilliant et répondant au développement de ses projets artistiques, l’association *Les porteurs d’ombre*. Elle s’attache à la redécouverte du patrimoine chorégraphique et musical, en suscitant la mise en relation entre les archives disponibles et les interprètes d’aujourd’hui.

En 2020, Dominique Brun crée deux projets : *Nijnska | Voilà la femme* qui réunit *Les Nocés* et *Un Bolero* d’après Bronislava Nijnska, et la performace *RSRB* imaginée à partir des *Kreiserliana* de Robert Schumann (1810-1856) et du texte *Rasch* de Roland Barthes (1915-1980).

Mathieu Romano

Mathieu Romano appartient à cette génération de chefs travaillant tout autant avec le chœur a cappella qu’avec l’orchestre. Il aborde tous les genres, de la musique baroque à la création contemporaine, en concert comme à l’opéra. Il se forme à la direction d’orchestre du CNSM de Paris dans la classe de Zsolt Nagy, et bénéficie des conseils de chefs tels que François-Xavier Roth, Pierre Boulez ou Susanna Mälkki. Il a dirigé des ensembles comme le RIAS Kammerchor, le Latvian Radio Choir, l’Orchestre Français des Jeunes ou encore Les Siècles mais aussi des productions d’opéras avec les Frivolités Parisiennes et des projets contemporains avec l’Ensemble Itinéraire. Avec l’Ensemble Aedes, dont il est fondateur et directeur artistique, il se produit dans les plus grandes saisons musicales. Sa riche discographie consacrée à la musique a cappella est saluée par le public et la critique. Impliqué dans les actions d’accessibilité et d’éducation à la musique, il a notamment dirigé un orchestre DEMOS en Nouvelle-Aquitaine de 2017 à 2020. Il initie également des actions formation des jeunes talents notamment dans le cadre de la résidence del’Ensemble Aedes à la Cité de la Voix.